

### Cultural Analysis 文化解析

In Chinese culture, the concept of 'face' plays a vital role in human relationships.<sup>1</sup> 'Face' here refers to one's self-respect and confidence.<sup>2</sup> In Chinese culture, people would try to save their face or give face in order to maintain harmony and enhance their communication.<sup>3</sup> In this episode, Cooper, May, and Nana were trying to save Dean's face when he had blown his tire.<sup>4</sup> Such efforts to save Dean's face are signs of these people trying to maintain good relationships with him.<sup>5</sup> Losing one's face should be avoided as it would result in embarrassment.<sup>6</sup> While many people tend to believe that the concept of 'face' is only associated with Chinese culture,<sup>7</sup> it is in fact also applied in many other cultures.<sup>8</sup> In the United States, people tend to maintain their addressee's face by saying something that their addressee would like to hear,<sup>9</sup> and this is recognized as a form of politeness in American culture.<sup>10</sup> Just as we saw in this episode, when Dean apologized to everyone for making them walk instead of riding on bikes, Cooper said, "Don't talk like that."<sup>11</sup> A good walk is a lot of fun."<sup>12</sup> Saving face like this can be seen in both Chinese and American culture.<sup>13</sup>

